



17 يناير/كانون الثاني 2012

Ref.: SCBD/BS/WDY/ps/78657

## إخطار

تحديد تاريخ إقفال باب التوقيع على بروتوكول ناجويا - كوالا لامبور التكميلي بشأن المسؤولية والجبر التعويضي  
لبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية

أصحاب السيادة،

فتح باب التوقيع على بروتوكول ناجويا - كوالا لامبور التكميلي بشأن المسؤولية والجبر التعويضي لبروتوكول  
قرطاجنة للسلامة الأحيائية في 7 مارس/آذار 2011، في مقر الأمم المتحدة بنيويورك. ولغاية اليوم وقّع عليه 137 طرف من  
أطراف بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية وقد أودع طرف واحد صك التصديق عليه.

وبموجب المادة 17 من البروتوكول التكميلي، يتم إقفال باب التوقيع عليه بتاريخ 6 مارس/آذار 2012.

أودّ بالتالي تذكير جميع أطراف بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية التي لم توقع بعد على البروتوكول التكميلي  
وتشجيعها على أن تتصل بقسم المعاهدات في الأمم المتحدة في أقرب وقت ممكن، من أجل القيام بالترتيبات اللازمة للتوقيع  
عليه. ويمكن الإتصال بقسم المعاهدات من خلال مكتب الشؤون القانونية الواقع في 380 Madison Avenue, New York  
أو الإتصال بالرقم 963-5047 (212) أو ارسال فاكس على الرقم 963-3693 (212) أو رسالة الكترونية الى  
[damas@un.org](mailto:damas@un.org).

كما أستغنى هذه الفرصة لتشجيعكم على اتخاذ الخطوات اللازمة نحو التصديق أو القبول أو الموافقة على تلك المعاهدة  
البالغة الأهمية. للمزيد من المعلومات بشأن بروتوكول ناجويا - كوالا لامبور التكميلي بشأن المسؤولية والجبر التعويضي  
لبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية، الرجاء زيارة الموقع التالي: <http://bch.cbd.int/protocol/supplementary>

وتفضلوا، سيادتكم، بقبول فائق الاحترام.

أحمد جغلاف  
الأمين التنفيذي

الى نقاط الإتصال الوطنية في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية



Secretariat of the Convention on Biological Diversity  
United Nations Environment Programme  
413 Saint-Jacques Street, Suite 800, Montreal, QC, H2Y 1N9, Canada  
Tel : +1 514 288 2220, Fax : +1 514 288 6588  
secretariat@cbd.int www.cbd.int



الاتفاقية المتعلقة  
 بالتنوع البيولوجي